

manual del usuario

manual del usuario



Metalúrgica Venâncio LTDA
Rua Wilma Helena Kunz, 2469
Fone/Fax: (51) 3793-4300
CEP 95800-000
Venâncio Aires - RS - Brasil

INDÚSTRIA BRASILEIRA

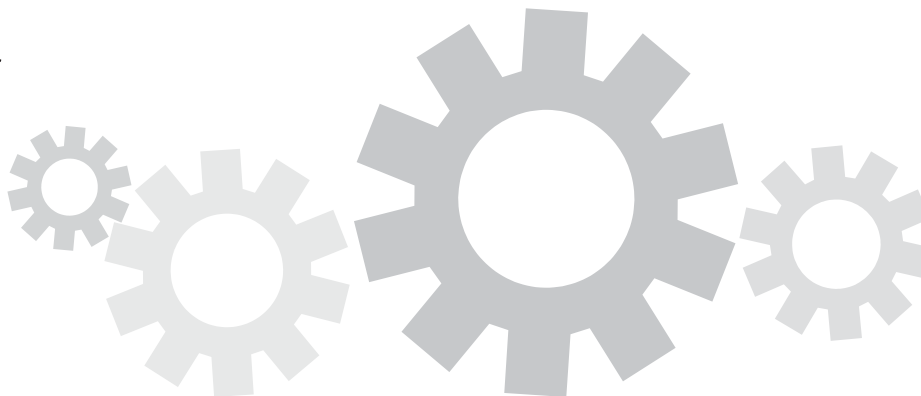
atendimento@venanciometal.com.br
www.venanciometal.com.br

CRECEPAN

MODELOS

AC20T

AC40T



ÍNDICE

1. INTRODUCCION	3
1.1 ESTIMADO USUARIO	3
1.2 AVISOS IMPORTANTES	3
2. PRODUCTO	3
2.1 CARACTERÍSTICAS	3
3. INFORMACIÓN GENERAL DE INSTALACIÓN	4
3.1 DECLARACIÓN DE INSTALACIÓN HIDRÁULICA	4
4. PROGRAMANDO TU EQUIPO	4
4.1 CONTROLADOR	4
4.2 PROGRAMACION	5
4.3 CONFIGURACIÓN DEL MODO DE TRABAJO (CONFIGURACIÓN AVANZADA)	5
4.4 AJUSTE DE RELOJES	6
4.5 INDICACIONES DE MAL FUNCIONAMIENTO	7
4.6 AVISOS IMPORTANTES	7
5. DADOS TÉCNICOS	7
6. LIMPIEZA	8
7. ESQUEMA ELECTRICO	8
8. LISTA DE COMPONENTES EXPLOTADOS - AC20-40T	9
9. LISTA DE COMPONENTES - AC20-40T	10
PLAZO DE GARANTÍA	11

PLAZO DE GARANTÍA

LA METALÚRGICA VENÂNCIO LTDA ofrece garantía a los equipamientos fabricados conforme está especificado abajo:

* Todo lo vicio/defecto de fabricación alegado deberá ser analizado solamente por la asistencia técnica autorizada de la marca VENÂNCIO. Cuando comprobado eventual vicio/defecto de fabricación, la reparación será sin costos.

* Los equipamientos reparados sin la autorización de la fábrica o que fueren alterados, desmontados y/o utilizados en desacuerdo con las indicaciones presentes en los manuales respectivos, no serán incluidos por esta garantía.

* La garantía se refiere solamente al uso normal del equipamiento, considerando lo atendimento de las recomendaciones e instrucciones constantes en el manual que acompaña el producto. Para tanto, la marca concede la garantía legal de 3 (tres) meses, a contar de la fecha de la emisión de la nota fiscal de compra, siendo obligatoria su presentación para los atendimientos previstos en este termo de garantía.

* Importante considerar que los vidrios, lámparas, resistencias, contactores, fusibles, relés, solenoides, controladores digitales y termostatos, no son incluidos por esta garantía.

* En lo caso de motores eléctricos, por ser de fabricación de terceros, cuando defectuosos, deberán ser enviados para la Asistencia Técnica autorizada de los mismos.

* Esta garantía se refiere solamente a las piezas y componentes fabricados por la METALÚRGICA VENÂNCIO LTDA, cubriendo, también, los costos de mano de obra en tales conciertos.

* Es responsabilidad del cliente lo comunicado de eventual constatación de vicio/defecto de fabricación del producto a la METALÚRGICA VENÂNCIO LTDA, a través del sector de Postventas, por el teléfono (51) 3793-4343 o por el Canal de Postventas en el website de la fabricante, o, todavía, a través de una de las Asistencias Técnicas autorizadas de la marca, las cuales están disponibilizadas en el website www.venanciometal.com.br.

* En lo caso de equipamientos voluminosos (asadores, hornos, estufas de calentamiento, fogones industriales, etc.), la Asistencia Técnica, cuando necesaria, realizará la visita directo en el establecimiento del cliente. Ya en relación a los equipamientos de pequeña monta (calentadores, chapas, salseras, tachos, sándwiches, fuente de agua, refresqueras, etc.), el cliente deberá, por cuenta propia, encaminarlos a la Asistencia Técnica autorizada de la marca.

* Defectos en la red eléctrica, instalación inadecuada, daños en el transporte realizado por terceros o intemperies invalidarán esta garantía.

IMPORTANTE: solamente efectuar el montaje del producto con equipamientos de seguridad (anteojos de protección, guantes de cor, etc.) y herramienta adecuado al producto específico. La VENÂNCIO no se responsabiliza por los daños físicos advenidos de la falta de atención a tales cuidados, bien como por la utilización inadecuada del equipamiento, inclusive cuando en funcionamiento.

9. LISTA DE COMPONENTES - AC20-40T

LISTA DE COMPONENTES			
ARMÁRIO DE CRESCIMENTO AC20/40T			
Item	Descrição	Modelo	Código
1	TAMPA RESERVATÓRIO DE ÁGUA	AC20/40T	8.04.02.40000021
2	TORNEIRA BOIA PEQUENA P/ CX D'ÁGUA	AC20/40T	4.04.01.00000002
3	PROTEÇÃO DO RESERVATÓRIO	GALV	8.04.02.40000018
		INOX	8.04.02.00000030
4	RESISTÊNCIA 700Wx220V	AC20/40T	2.80.42.00020236
5	CONJ SOLDA DO RESERVATÓRIO	AC20/40T	8.04.02.00000100
6	ABRACADEIRA RSFIM FITA 13 a 19 ZB	AC20/40T	2.80.01.01021004
7	MANGUEIRA TRANÇADA 1/2"x2,5mm	AC20/40T	2.80.27.03127250
8	CONJ CALDERITA INOX AC20/40T	AC20/40T	8.04.02.00001200
9	UNIDADE COND UFUS 070HAK 220-240V 50/60Hz	AC20T	2.80.08.00000070
		AC40T	2.80.08.00000030
10	DUTO DE AR DA CÂMARA AC20T	ALUM	8.04.02.20000022
		INOX	8.04.02.20000036
	DUTO DE AR DA CÂMARA AC40T	ALUM	8.04.02.40000012
		INOX	8.04.02.40000052
11	MOTOR VENTILADOR EL-11 220V C/ CABO RED. C/ 500mm	AC20/40T	2.80.30.01000500
12	SUPORTE DO MICROVENTILADOR AC20T/AC40T (25x230)	AC20/40T	8.04.02.20000031
13/14	CONJ GRADES	AC20T	8.04.02.20030000
13	CONJ GRADES DIR	AC40T	8.04.02.40090001
14	CONJ GRADES ESQ	AC40T	8.04.02.40120001
15	CONJ DA PORTA CEGA AC20/40T	AC20/40T	8.04.02.00000900
		AC20/40T INOX INT	8.04.02.00001000
		AC20/40T INOX INT/EXT	8.04.02.00001100
		AC20/40T	8.04.02.00000900
16	RESISTÊNCIA ALETADA 300Wx220V	AC20/40T	2.80.42.00002097
17	SENSOR NTC 15	AC20/40T	2.80.11.00000858
18	FIXADOR RESISTÊNCIA	AC20/40T	8.04.02.40000045
19	CONTROLADOR INV-S4 54101-02	AC20/40T	2.80.11.02021793
20	POSTE FINAL PF3 BTW	AC20/40T	4.02.12.10289060
21	JOGO COMPLETO TRINCO FLEX STANDART	AC20/40T	4.04.01.00015024
22	EVAPORADOR 12T 1/2" 0,40mm E10 AL075/378	AC20T	2.80.18.01212040
22	EVAPORADOR 20T 1/2" 0,40mm E10 AL100/460	AC40T	2.80.18.20124010
		FF	8.04.02.00000001
23	PAINEL DO TIMER AC20/40T	INOX	8.04.02.00000031
		GALV	8.04.02.20000007
24	LATERAL SUPERIOR DIREITA AC20T	INOX	8.04.02.20000037
		GALV	8.04.02.40000007
	LATERAL SUPERIOR DIREITA AC40T	INOX	8.04.02.40000054
		GALV	8.04.02.20000033
25	LATERAL SUPERIOR ESQUERDA AC20T	INOX	8.04.02.20000038
		GALV	8.04.02.40000008
	LATERAL SUPERIOR ESQUERDA AC40T	INOX	8.04.02.40000055
		GALV	8.04.02.40000014
26	FECHAMENTO AC20/40T	INOX	8.04.02.00000025
27	CAPA PROTETORA MICRO AC20/40T	AC20/40T	8.04.02.00000038
28	RODIZIO GIR.PLACA SGPL 312 PP/RODI	AC20/40T	2.80.43.040000312
29	RODIZIO SGPL 414 PP	AC40T	2.80.43.00000414
30	CHICOTE ALIMENTAÇÃO 3 x 0,75mm x 2,0m	AC20/40T	2.80.06.03150200
31	CONJ MONTAGEM ESTRUTURA CORPO AC	AC20T	8.04.02.20010001
		AC40T	8.04.02.40010001
32	MINISJUNTOR MDW-C10-2	AC20/40T	2.80.13.00017705
33	GAXETA SOLDADA M14 EUR 1670x670	AC20/40T	4.04.02.00021721
34	DUTO DE AR SUPERIOR AC20T	ALUM	8.04.02.20000049
		INOX	8.04.02.20000050
	DUTO DE AR SUPERIOR AC40T	ALUM	8.04.02.40000064
		INOX	8.04.02.40000065
35	DEFLETOR AC20/40T	ALUM	8.04.02.00000036
		INOX	8.04.02.00000037
36	TRILHO FIXAÇÃO CONTATOR/DISJUNTOR 130mm	AC20/40T	8.16.05.44540130
37	MINI CONTATOR TRIPOLAR 9A 1NF 220V 50/60Hz	AC20/40T	4.13.01.00021380

1. INTRODUÇÃO

1.1 ESTIMADO USUARIO

Felicitaciones por la compra de su nuevo equipo Venâncio, ha comprado un producto con tecnología avanzada y fácil de usar.

Para garantizar esta calidad, que se traduce en eficiencia, además de un diseño meticulosamente diseñado y probado, los componentes son siempre los más adecuados, dando como resultado una ecuación de costo-beneficio siempre positiva para el usuario.

Al recibir el producto, le recomendamos que lo revise e inspeccione para detectar cualquier abolladura, arañazos en la pintura, etc., problemas que puedan haber ocurrido durante el transporte.

Además, le recomendamos que lea este manual detenidamente. Cualquier duda consúltala.

1.2 AVISOS IMPORTANTES

* Producto exclusivo para uso comercial / profesional.

* Conserve este manual con cuidado. Es y será muy útil a la hora de responder preguntas. Consúltalo.

* La instalación debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante y por personas calificadas y autorizadas.

* Para cualquier reparación, contacte con un Asistente Técnico Autorizado exclusivamente por el fabricante y solicite repuestos originales.

* No seguir las advertencias contenidas en este manual puede comprometer la seguridad del operador.

* El fabricante se reserva el derecho de modificar el contenido de este manual en cualquier momento y sin previo aviso.

* Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato o estén bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad.

* Se debe tener cuidado para garantizar que los niños no jueguen con el equipo.

* Desinfectar el producto a diario después de su uso con detergente neutro, no utilizar materiales abrasivos.

Nunca use chorros de agua para limpiar el producto.

* El aparato debe ser alimentado a través de un dispositivo de corriente residual (RCD), con una clasificación corriente residual de funcionamiento no superior a 30 mA.

* No almacene sustancias explosivas, como aerosoles, con un propelente inflamable en este aparato.

* Verifique la conexión a tierra de su red eléctrica, para evitar descargas eléctricas.

ATENCIÓN

El cable de alimentación es del tipo Y, asegúrese de que el cable en perfecto estado de uso y en caso de avería solo se puede sustituir por el fabricante o asistente técnico autorizado.

ATENCIÓN

La red de suministro de agua debe contar con registro específico para el uso del equipo, con un diámetro mínimo de 1/2 ". La presión máxima recomendado es 196 kPa o 20 mH₂O o 2 kgf / cm²

2. PRODUCTO

2.1 CARACTERISTICAS

La cámara de control de fermentación CRECEPAN consta de una unión frigorífico-invernadero.

Está disponible en dos (2) modelos:

- AC20T = con capacidad para hasta 500 panes franceses (20 esterillas);

- AC40T = con capacidad para hasta 1000 panes franceses (20 y / o 40 tapetes);

ATENCIÓN

ESTE PRODUCTO NO ES PARA CONGELAR, SOLO PARA REFRIGERAR RALENTIZAR EL CRECIMIENTO.

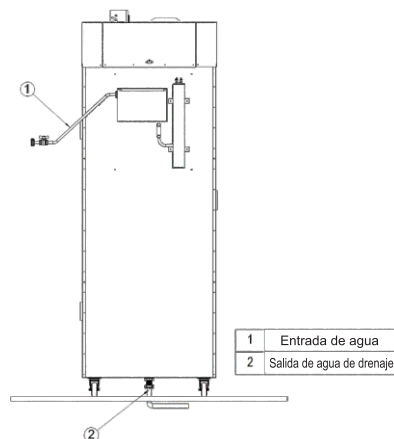
RECOMENDACIÓN

DESPUÉS DE RECIBIR SU PRODUCTO, LE RECOMENDAMOS QUE EL MISMO SE MANTENGA EN DESCANSO POR UN PERIODO 3 (TRES) HORAS ANTES DE CONECTARSE A LA RED ELÉCTRICA Y COMENZAR. ESTO SI LA POSIBILIDAD DEL PRODUCTO DEBE TOMARSE DURANTE EL TRANSPORTE Y EL ACEITE CONTENIDO EN EL INTERIOR DEL COMPRESOR DE REFRIGERACIÓN PARA HABERSE MOVIDO A OTROS COMPONENTES DEL SISTEMA.

3. INFORMACIÓN GENERAL DE INSTALACIÓN

- El equipo debe instalarse en un lugar ventilado y protegido de la intemperie, siendo ideal, que el lugar tenga una temperatura controlada entre 5°C y 25°C.
- Debe instalarse sobre una superficie plana, es decir, el piso debe estar perfectamente nivelado.
- No instalar con objetos, equipos o muebles inmediatamente al lado del equipo, dejando una distancia mínima de 50 cm de sus lados y costa.
- Nunca quite la clavija de tierra del cable eléctrico.
- No utilice extensiones o T (Benjamin) para conectar el equipo.

3.1 DECLARACIÓN DE INSTALACIÓN HIDRÁULICA



ATENCIÓN AL INSTALAR EL EQUIPO, OBSERVE LOS ELEMENTOS QUE SE ENUMERAN A CONTINUACIÓN:

- La red de abastecimiento de agua debe contar con un registro específico para el uso del equipo, con un diámetro mínimo de ½".
- En la entrada, instalar el agua mediante una manguera de diámetro mínimo de ½", con adaptación a rosca BSP de ½", como se indica en el dibujo.
- La salida del agua se realiza a través de una manguera flexible multiusos M30 - 1,75, que debe colocarse en un punto de desagüe por debajo del nivel de la máquina.

4. PROGRAMAR SU EQUIPO

4.1 CONTROLADOR

- 1 Display para ver datos de proceso y parámetros programables.
- 2 Led para señalar que el controlador tiene el ciclo activo, es necesario observar los otros leds para saber qué proceso se está ejecutando.
- 3 Led que indica el estado de la salida de calefacción.
- 4 Led que indica el estado de la salida de refrigeración.

Tecla abajo: disminuye el valor de los parámetros programables.

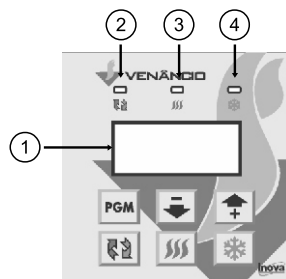
Tecla arriba: aumenta el valor de los parámetros programables.

Tecla de acceso al programa.

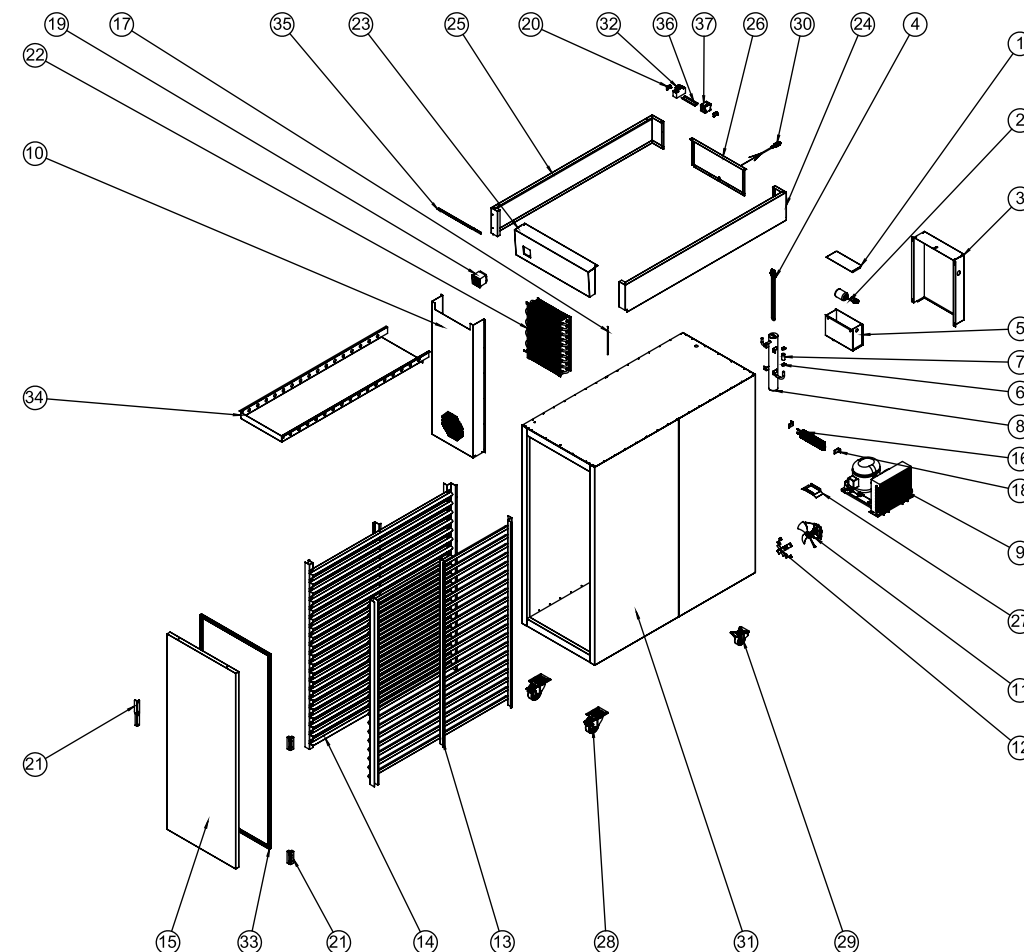
Tecla para activar y desactivar el ciclo de control.

Tecla para activar y desactivar el proceso de calentamiento continuo.

Tecla para activar y desactivar el proceso de enfriamiento continuo.



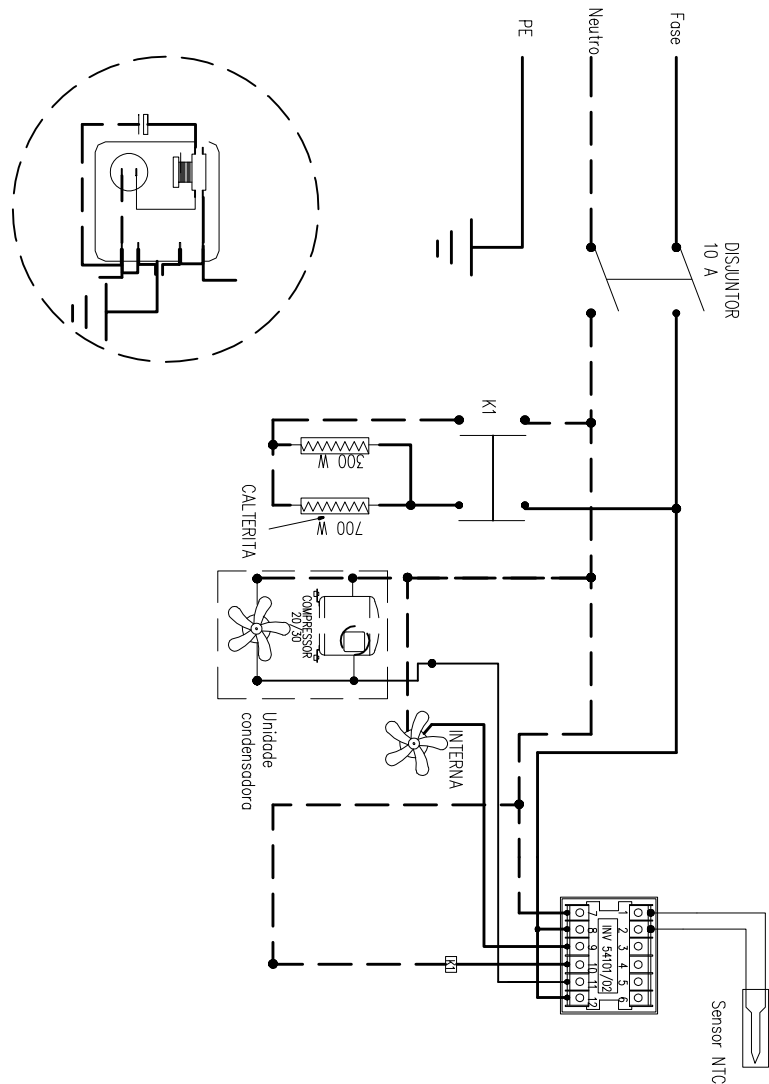
8. LISTA DE COMPONENTES-AC20-40T



6. LIMPIEZA

- * Antes de limpiar su equipo, desconéctelo.
- * Nunca use objetos afilados para limpiar, como cuchillos.
- * Nunca use productos abrasivos o corrosivos, use solo paños húmedos.
- * No utilice chorros de agua directamente sobre el equipo.

7. ESQUEMA ELECTRICICO



4.2 PROGRAMACIÓN

Pulsar la tecla **PGM** para acceder a la programación. La contraseña se puede solicitar en este nivel de programación (ver ítem 3.3). Utilice la tecla **PGM** para cambiar entre parámetros y teclas **↓** y **↑** para ajustar su valor.

DISPLAY	DISCRIPCIÓN	AJUSTE	DEFAULT
INIC. AQ Hr 12:00	Horario para iniciar lo proceso de calentamiento durante lo ciclo. "Hr" – ajuste del valor de las horas. (presione PGM para programar los minutos) "Mn" – ajuste del valor de los minutos.	00:00 a 23:59Hr	12:00
FIM AQ Hr 12:00	Horario para cerrar lo proceso de calentamiento durante lo ciclo. "Hr" – ajuste del valor de las horas. "Mn" – ajuste del valor de los minutos. (Lo controlador no permite que el operador programe un proceso de calentamiento mayor que 23 horas)	00:00 a 23:59Hr	12:00
CICLO: NORMAL	Día de la semana para iniciar lo proceso de calentamiento durante lo ciclo. Mantiene lo proceso de refrigeración activo durante lo ciclo hasta el día ajustado en este parámetro y conforme lo horario programado en lo parámetro "INIC. AQ". Si programado "Normal", ejecuta lo ciclo diariamente.	Domingo a Sábado e Normal	Normal
REFRIGER 5 C	Set-point de temperatura para controle del proceso de refrigeración.	Mínimo a Máximo refrigeração	4
AQUECIM. 30 C	Set-point de temperatura para controle do proceso del calentamiento.	Mínimo a Máximo calentamiento	50
SPUMIDAQ REL. 50%	Set-point de humedad para controlar el proceso de humidificación en la calentamiento (sólo será accesible si el proceso está habilitado en N2)	1 a 99	5

4.3 CONFIGURACIÓN DEL MODO DE TRABAJO (CONFIGURACIÓN AVANZADA)

Presione las teclas **↓** y **↑** durante 10 segundos para tener acceso a este nivel de programación, en cuanto no haber ningún proceso activo. Después de entrar con la seña de acceso correcta, podrán ser ajustados los parámetros descriptos a seguir. Utilice la tecla **PGM** para alternar entre los parámetros y las teclas **↓** y **↑** para ajustar lo valor de los mismos.

DISPLAY	DISCRIPCIÓN	AJUSTE	DEFAULT
IDIOMA PORTUG	Selecciona idioma.	Português e Espanhol	Espanhol
SENH PRG CICLO NAO	Configura la opción de uso de seña para accesar los parámetros de N1.	Sim ou Não	No
C/ NIVEL AGUA SIM	Habilita / deshabilita lo sensor de nivel da agua (E1).	Sim ou Não	Si
TP. SENS NIVEL NA	Tipo de sensor de nivel del agua. (será accesible solamente si el sensor de nivel está habilitado) NF – Contacto del sensor de nivel del agua cerrado con reservatorio lleno. NA – Contacto del sensor de nivel del agua abierto con reservatorio lleno.	NA ou NF	NA
TMPO ERR AGUA 005	Tiempo para indicación de falta de agua.	001s a 250s	005
ALM FIM CICLO 005	Tiempo de alarma en lo final del ciclo. OFF" - no tiene alarma en lo final del ciclo. Tiempo del alarma de 001 a 250 - el mensaje "FIN DEL CICLO" es indicada en el visualizador durante el tiempo programado y lo beep es accionado de forma intermitente. TCL" - beep es accionado de forma intermitente y el mensaje "FIN DEL CICLO" es indicada hasta que la tecla PGM sea presionada.	"OFF", 001s a 250s, "TCL"	005
OFF SET 0 C	OFF SET DE LA TEMPERATURA INDICADA. Posibilita compensar eventuales desvios en la lectura de la temperatura medida por el sensor.	-15°C a 15°C	0°C

MOD. TR ÚNICO	MODO DE TRABALHO Se selecciona lo controlador ejecutará el ciclo único o repetirá el ciclo indefinidamente hasta ser cancelado por teclado.	Único / Continuo	Único
REFR FIM SINO	REFRIGERACIÓN EN LO FINAL DEL CICLO ÚNICO Selecciona si después del tiempo de calentamiento lo controlador vuelve a refrigerar o descuelga todas las salidas. Este parámetro podrá tener acceso se está seleccionado modo de trabajo con ciclo único, en lo caso del ciclo continuo siempre volverá a refrigerar. (Solamente si lo modo de trabajo ser programado en único).	Si/ No	No
SPT MAX REF xx C	SET-POINT MÁXIMO PARA REFRIGERACIÓN.	4 a 20	15
SPT MIN REF xx C	SET-POINT MINIMO PARA REFRIGERACIÓN.	-30 a 4	-30
SPT MAX AQ xx C	SET-POINT MÁXIMO PARA CALENTAMIENTO.	50 a 100	100
SPT MIN AQ xx C	SET-POINT MINIMO PARA CALENTAMIENTO.	0 a 40	0
HISTERES AQ 2 C	HISTERESIS DEL CALENTAMIENTO.	1 a 20	2
HISTERES REF 2 C	HISTERESIS DEL REFRIGERACIÓN.	1 a 20	2
FUNC S1 0	Selecciona cuando se produce el control de humedad: 0 = Sólo en el ciclo de calentamiento 1 = Sólo en el ciclo de refrigeración 2 = En los ciclos de calefacción y refrigeración 3 = Umedad en modos refrigeración y calentamiento	0 a 3	0

4.4 AJUSTE DEL RELOJ

Lo controlador INV-54 posee un RTC (real time clock) interno. Este reloj es alimentado por la red cuando lo controlador está energizado y por una batería interna cuando lo mismo está desconectado de la red eléctrica.

Para acertar la hora y el día de la semana, se debe presionar las teclas , y juntas. Hecho eso, la configuración de la hora y día de la semana será accesada, mostrando lo horario indicado actualmente por lo controlador.

Presionando la tecla para ajustar lo valor indicado y para alternar entre los parámetros.

DISPLAY	DISCRIPCIÓN	AJUSTE	DEFAULT
AJ RELOG Hr 12:00	Ajuste de la hora	0 a 23	12
AJ RELOG Min 0 a 59	Ajuste de los minutos	0 a 59	0
AJ RELOG DOMINGO	Ajuste del día de la semana	Domingo a Sábado	Domingo

4.5 INDICACIONES DE MALO FUNCIONAMIENTO

FALHA
SENSOR

Cuando esta indicación sea presentada en el visualizador:
- la temperatura en el sensor puede estar fuera de la faja de medición de la temperatura del controlador, abajo de -30°C o arriba de 100°C.
- el sensor de temperatura puede estar dañado (en curto o roto).

FALTOU
AGUA

Cuando esta indicación sea presentada en el visualizador:
- faltó agua para reponer lo nivel en el reservatorio.
- hay algún problema con el sensor.

Para inhibir las indicaciones citadas arriba, mantenga las teclas , presionadas y presione la tecla . Lo controlador ignora las fallas y vuelve al funcionamiento normal, cuando ignoradas la falla del sensor y la falta del agua, la atención en la cámara debe ser redoblada, pues lo controlador no controlará la temperatura de la misma y/o no detectará lo nivel de agua en el reservatorio, aumentando lo riesgo de accidentes.

ATENCIÓN

AL DESENERGIZAR CUALQUIER PRODUCTO QUE UTILIZA COMPRESOR DE REFRIGERACIÓN, ES NECESARIO QUE EL EQUIPAMIENTO SE QUEDE PARADO Y EN REPOSO POR UN PERIODO DE EN LO MÍNIMO 10 (DIEZ) MINUTOS PARA QUE OCURRA LA IGUALDAD DE LAS PRESIONES INTERNAS Y FACILITAR LA PARTIDA DEL COMPRESOR. SOLAMENTE DESPUÉS DE ESTE TIEMPO, LO MISMO PUEDE SER CONECTADO A LA RED ELÉCTRICA NUEVAMENTE.

IMPORTANTE

LO CONTROLADOR DIGITAL POSEE UNA BATERÍA INTERNA CON AUTONOMIA PARA HASTA 72 HORAS DE DURACIÓN.

4.6 AVISOS IMPORTANTES

Cuando utilice calefacción, trabaje con la temperatura en el rango de 25°C a 35°C, según sea necesario.

Para mantener la calidad de la masa, nunca debe exceder las 16 horas, en la función de refrigeración.

5. DADOS TÉCNICOS

MODELO	Compresor	Resistencia	Motor de la Hélice	Consumo en Calentamiento	Consumo en Refrigeración	Clase
AC20T / AC20ET	1/4 HP	300W - 1un	1/40 HP	1kW/h	350W	T
AC40T / AC40ET	½ HP	700W - 1un			770W	

MODELO	Altura	Ancho	Prof.	Peso
AC20T / AC20ET	2045mm	736mm	1050mm	93kg
AC40T / AC40ET	2095mm	736mm	1780mm	140kg